

For club teacher(s) ONLY:

Team-teaching for English Club

The JTE supervise this club (with the support of an ALT) and having both teachers is more effective in providing a full English immersion for these club members. It is like any other club that has a main coach and a sub coach. The benefit of having an ALT in this club is that this teacher can broaden the club members' perspective of the world outside of their own by learning about various countries' cultures and how English is an educational advantage for their future. Both club teachers have responsibilities of making this club a success and overcoming the challenges. When these members see their club teachers speaking in English and are actively being involve in the club activities with them, these members get a fun and rewarding experience.

(Japanese Translation)

英語部のためにティーム・ティ칭ング

JTEが監督するクラブにJTEとALT両方を置くことによって、部員に英語の没入の効果が高くなると見られます。他のクラブのように、顧問と副顧問が置かれているのです。ALTを置く利点は、いろいろな国の文化を教えることと英語は如何に将来学習のためになるのを理解させることによって、部員に日本以外の世界の見方を広げることができます。二人の先生はクラブの成功と課題の克服の責任を持ちます。部員は、この二人の先生がお互いに英語で話し合い、熱心に部員と一緒にクラブ活動に取り込んでくれることを見たら、楽しくてやりがいもあるように思われます。

For club teacher(s) ONLY:

When to have English club? (いつ英語部がありますか?)

It's best to have club at least 3-4 days per week to do all of the activities. 1-2 days off of rest are mandatory! It's possible to have 2-3 days per week of club, but the club teacher(s) have to balance the schedule between the educational and fun activities that students can enjoy. After school club time is usually 4pm-5pm. Overtime is until 5:30pm or 6pm. Club on irregular club days and/or at a different club time for special events are possible.

****An ALT who does this voluntary after their working hours will gain skillful experience (or work schedule/salary bonus adjustment can be made). A university student with an English or English teaching major can also benefit from interning/volunteering the English classes and the after school English club.**

(Japanese Translation)

週に3~4日では全ての活動ができますので理想的です。1~2日の休みでは適切です。週に2~3日でも可能ですが、クラブ先生は教育的な活動と生徒が楽しめる活動のバランスをとらなければなりません。通常午後四時から五時まではクラブ時間です。延長の場合は五時半から六時までです。特別イベントのために通常でない日や時間の変更も可能です。

****ALTが時間外にこのボランティアをすることによって技能的上の経験を取得できます。(仕事のスケジュール/給料ボーナスの調整もできます。)** 英語専攻や英語教育専攻の大学生にとって、英語の授業と放課後の英語部のインターンまたはボランティアを行うこともためになるのです。

School(s) with iPads for students' use: (iPadを持つ学校の場合)

By having iPads in club, these students can do their internet club research more effectively, write their presentation speeches, and learn to do simple video-editing. The free software programs on purchased iPads for club use are: Pages, Keynote, and iMovie. If the schools have an educational subscription plan of Microsoft Office, the app can be downloaded onto the iPads for free. An adapter to connect to the projector is also needed. For club teacher(s), especially the ALTs, can use online video tutorials to teach themselves to do the video-editing.

(Japanese Translation)

クラブでiPadを使うことによって、その生徒たちはインターネットを使ってもっと効率的に調査、プレゼン用スピーチの作成、簡単な動画編集などができます。クラブのiPadにインストールできる無料アプリは: Pages、Keynote と iMovie です。学校が Microsoft Educator Network に登録しているなら、iPad に無料でオフィスアプリをインストールできます。プロジェクターに繋ぐアダプターも必要です。クラブの先生については、とくにALTs、オンライン・チュートリアルで自ら動画編集を学習できます。

Can schools have an after school English club?

(放課後英語部が学校に置かれますか?)

Yes! The schools have many Japanese Teachers of English (JTEs) and an Assistant Language Teacher (ALT). It takes just only one JTE and an ALT to be in charge of it. When there are JTEs and ALTs, providing support to club leaders, these leaders can learn to lead their members to do exciting and educational activities. A detailed and step-by-step club curriculum has been made for other English teachers to use with the club leaders and/or develop their own.

(Japanese Translation)

はい！学校には多くの英語科先生（JTE）と外国語指導助手（ALT）がいます。関わる担当者は、ALTとたった一人のJTEだけです。JTEsとALTsがクラブリーダーにサポートを与えると、そのリーダーが部員にわくわくしてもらえる活動、または教育的な活動をさせることができます。詳しく立てられた段階的カリキュラムはクラブのリーダーと他の英語の先生に使ってもらったり、自分のカリキュラムを開発してもらったりできます。

How does this club integrate into the regular classroom teaching?

(英語部はどのように一般の授業と統合しますか?)

The English Club differs in many ways and can be an alternative to *juku* to enrich the experience of learning English. For many Japanese students, they enjoy clubs more than their classes and it is where they spent most of their time with their club friends. If the English club can successfully be a place to engage students to enjoy English, these students' interest will naturally flow into other students within the school and some of the club lessons can be used in the regular English classroom teaching. In addition, the benefit of having hundreds of students along with members from the English club pair up with a Pen Pal abroad motivate all of these students to study English even more. For the club members, they learn to represent their school as international ambassadors to the school(s) abroad. Thus, start small in each school, and then go big! The seed is the hope.

**pen pal refers to students abroad studying Japanese*

英語部は一般のクラスと多方面に違って、塾の代わりともなって豊富な英語学習経験ができます。多くの日本人の生徒は、授業より部活のほうがよく楽しめますし、クラブの友達と長く過ごす場所でもあります。もし、英語部がうまく生徒に英語を楽しんでもらえたら、その生徒たちの英語への興味は校内の他の生徒に自然に共有でき、一部のクラブのレッスンも一般のクラスに使ってもらえます。さらに、数百名の生徒が英語部員と一緒に外国のペンパルとペアを組む利点は、生徒が英語を勉強する意欲をもっと向上させるのと、部員が外国の学校とのやり取りで学校の代表として国際大使になることです。従って、各学校で小さく始め、次第に拡大させていきましょう！ Seed is the hope.

*ペンパルとは、日本語を勉強している外国の生徒です。

About Cooking:

(調理について)

For the safety of these students, please have the Home Economics Teacher be present in the cooking room. These are very special English Day cooking events. As for food allergy, the students' parent must tell the club teacher(s). These students with allergy may still attend, but will only be able to observe or do some part of the cooking lesson (or the parent can choose their child to not attend it).

(Japanese Translation)

生徒の安全を確保するために、家庭科の先生が現場にいることは必要です。これは大変特別なイングリッシュデー調理イベントです。食アレルギーについては、保護者がクラブの先生に知らせる必要があります。アレルギーを持つ生徒はレッスンに参加できますが、見学してもらるか一部の調理操作のみしてもらいます。(保護者による参加中止も認められます。)

Eigo Ganbare!! – English Club

For schools, the Board of Education, (and schools abroad):

Information on Video Recording

In regards to the club videos being recorded, they should only be permitted within the school vicinity for school-related events, promoting English as a communicative and cultural tool, and further expanding the English Department program. School-related events include: the junior high school's cultural festival, the English camp/work experience, the English speech contest, the English festival for elementary schools' students, and so on. These videos are group-orientated with an educational goal that teaches these students about effective team working, understanding and developing their club responsibilities, and giving presentation/drama advices to each other. Moreover, the video NGs put these students into a comfortable environment in which they can enjoy their club time laughing and continue to revise their mistakes until their work has been accomplished. Overall, they learn new skills and expand their existing skills in nearly all fields of education in English. For example: Social Studies, Japanese, Art/IT Computing, Music/Drama, and so on.

If the school(s) in Japan has connections with the school(s) abroad, these videos sent along with the pen pal letters via Express Mail Service (EMS) are securely locked in each school to protect the students' privacy. The pen pal letters are written by hundreds of Japanese junior high students as a school cultural exchange project and each Japanese student is paired up with one or two students from abroad. The club videos teach those students from abroad about Japan and the lifestyle of Japanese school students, as well improving their Japanese language studies. For the video SKYPE conference, the schools in each country register onto <http://education.microsoft.com/skypeintheclassroom> (or <http://education.skype.com>) and then, the students can have a LIVE chat in two languages in a school classroom. The teachers in Japan and abroad are license foreign language teachers who work with an Assistant Language Teacher and together, they have a sole purpose to enrich their students' learning environment that can go beyond the regular English classroom teaching and therefore, parental approvals or permission from the school boards are essential to provide these opportunity advantages. It brings two countries – or more closer to each other to develop an international sister-city relationship between the school boards and the local schools.

In summary, for these students who are given this opportunity to meet today's changing world and the community understanding its educational purpose, these students and their classmates, as well students from abroad can enjoy studying a foreign language in a more lively and interactive approach.

ビデオ録画について

クラブのビデオ録画についてはいくつかの制限を設けるべきでしょう。学校関連のイベント用に学校周辺で行われる撮影、コミュニケーションや文化的な手段として英語を普及する活動、そして、学校の英語教科全般に関するプログラムのために限り許可されるべきです。また、学校関連のイベントは中学校の文化祭や、英語キャンプ、体験学習、英語のスピーチコンテスト、小学生による英語フェスティバルなどを含みます。クラブビデオは教育目標を伴ったグループ学習であり、生徒達に効果的なチームプレーや協同性、クラブに対する責任感、お互いにプレゼンやドラマのアドバイスをすることを学ばせる効果があります。さらに、ビデオのNGなども生徒達に居心地の良い環境を提供します。まず、生徒達はクラブ活動自体を楽しむことが出来ますし、自分達の作品が完成するまで、お互いに間違いを何度も訂正したりします。総合的に見れば、生徒達は新たなスキルを習得し、今既に持っているスキルを英語教育のほぼすべての分野で拡大することができるのです。例えば、社会科、日本語、芸術、IT、音楽、ドラマなどなど。

もし、日本の学校が海外の学校に既にに関わり合いを持っている場合、ビデオはペンパルレターと一緒にEMS（国際郵便）で送れば、生徒達のプライバシーを守るという観点において、双方の学校で安全性が確保できます。ペンパルレターは文化交流の一環として、百名ほどの日本の中学生によって書かれており、それぞれの日本の学生は海外の一人か二人の学生とペアを組んでいます。クラブビデオにより、海外の学生は日本についてや、日本の学生のライフスタイルを知ることができます。その上、彼らの日本語力も向上します。さらに、スカイプを使い会話を行う場合は、それぞれの国の学校が (<http://education.microsoft.com/skypeintheclassroom>) を登録しさえすれば良いのです。そうすれば、生徒達は教室にいながら生で二か国語のチャットをすることが可能になるのです。日本と海外の教師はともに外国語を教える免許を保有し、ALTとともに働きます。彼らは通常の英語授業の域を超えて、生徒達の学習環境を改善するという共通の目的をもっています。しかしながら、このさまざまな利点をもつ学習機会を提供するにあたり、親の承諾や教育委員会の許可は不可欠です。この取り組みは二か国間やそれ以上の国々の間でもより親密な関係を築き、教育委員会同士や地元の学校同士で国際姉妹都市としての関係を構築することが可能です。

要約すれば、昨今の変化し続ける世界に順応するためや、教育目的を地域に理解させるための学習機会を与えられた生徒やそのクラスメイト達は海外の学生同様、より活発にそして相互型のアプローチによって、外国語を楽しく学ぶことができるのです。

**Based on a news article from abroad, a student made a clock as a school project and took it to school. Unfortunately, the school thought that it was a bomb that would threaten other students. This led this student to be suspended from the school and even arrested by the police. But, at the end and realizing the mistake, private IT companies such as Google and Facebook invited this student to an internship program and so on. What is a clock? A clock is simply an innovative tool for others to know the time of the day. So, what would the world be like with no clocks??*